Nº41 (21 199)

Къардэнгъущі З. Пі. Къэбэрдей-Балъкъэр

Республикэм и ЩІыхі тхылъыр етыным и Къэбэрдей*-*

Балъкъэр

Республикэм и Президентым и Указ

бэмрэ гъуаз щызэфІиг

2008 гъзм гъатуалам (мартым) и 1 шабат

прэц креја

**●**Дыгъуасэ

Адыгэ ІуэрыІуатэм и жьантіэдэс нэхъыжьыфі

куэди. Къызэхуэсахэм я пащхьэ къыщеджащ Урысейми ха-

Налшык дэт Музыкэ театрым Іэтауэ, хьэщіэ куэд ьрихьэліэу щекіуэкіащ КъБР-м и ціыхубэ артист,

кърмъзилу шектулнащ кърг-я и цъздуо аргист, уф-м и Тхакіуэхэм я союзым хэт, шірныгээлі-іуэ-рыіуатэдж Къардэнгъуші Зырамыку Піатіурэ и къуэм и ныбжыр илээс 90 зэрырикъуам и шіыхь-кіз зэхаша гуфіэгъуэ пшыхьыр.

мужинт карамы кулыры карамы к

ы́хь`тхылъ иритащ. Апхуэдэу юбилярым ьуэхъуащ КъБР-м и Пар-

#### ● Къэрал къулыкъущіапіэхэм

## Администрацэхэм я Іэтащхьэхэм я лэжьыгьэм пщіз зэрыхцащіынц іцэхцгьцэхэр

Къэбэрдей-Балъкъэрын и Президент Къанокъуз Ар-сен и мурадш КъБР-м и районхэмрэ жылагъузхэмрэ къвъзухайухьыныр малыжызка мазэм иублажыну, Абы Бичал кърет республикэм и жылагъузхэм и Гузхур запутым запшитызгъуззэму.

зыіутым зышіягьэгь уэзэну. Апхуэдэ мурад зэриіэр Президентым <u>шыжиіаш Наг</u> шык Правительствэм н Унэм мазаем н 28-м Къэбэрдей-Балъкъэрым и район администрацэхэм я Іэтащхьэхэр хэту щекіуэкіа зэіушіэм.

къыхэкІыркъым, атІэ рес-публикэ бюджетым аргуэру 

джылын хуейш псом япэ игьэщыпкээ гьзэгухэр. Апхуэдэ пшэрыльхэр Президентым яхунщаш уэрам-хэр кээгьэнэхүнымкіи. Администрацэхэм я Ізтащхьэхэм чэнджэц яритащ энергиер нэхь эзгьээхуа эыші техно-логие зэмылізужылгыузхэм еплъыну, езыхэм я дежкіэ еппъыну, езыхэм я дежкіэ нэхь къезэгьыу шытыр къы-хахын щхьэкіэ. Къанокъуэ Арсен апхуэдэуи жиіащ администрацэхэм я Іэтащхь-хэм я лэжьыгъэр зыхуэдэр къызэралъытэ щіыкіэщіэ республиком къышригъэжыну

ныбэжь тансэ.

P.S. ГуфІэгъуэ пшыхыыр зэрекІуэкІам теухуа тхы-гъэ убгъуам фыкъыщеджэ хъунущ ди къыдэкІыгъуэ гъунэгъухэм ящыщ зым.

Сурэтхэр КЪАРЕЙ Элинэ трихаш

гуащіэдэкіым жьыщхьэ махуэ удэхъуащ уэ, абы иропагэ, ирогушхуэ уи лъэп-

ук, аов проива у проушхуз ун пъзн-къзгъухэр. Адыгэ щэнхабзэм и дыщэ бжаблэр ягъэбжьыфіэ уи ціэмрэ уи Іздакъэщіэкі-хэмрэ - ар уи гуащіэкіэ къэблэжьыжа

цэщ. Дынохъуэхъу, Зырамыку! Ди фІэш

ХЬЭФІЫШЭ Мухьэмэд.

тхьэмадэ. Налшык, мазаем и 29-м

мэхъу дяпэкіи күэд зэрыпхузэфіэкіынур. Тхьэм уригъэфіакіуэ, ди тхьэмадэжьі

«Адыгэ псалъэ» газетым и редактор нэхъыщхьэ, Къэбэрдей Адыгэ Хасэм и

КЪАНОКЪУЭ Арсен абы- зр римурадыр, А пэжьыгъм хэм яру кънгъякlыжащ къв- и фіагъыр зихуэдэр зэра- пуэрьим е къузаж тур- гъзбелджыбы пшалъзу- рым шыlа нэужь, пшэрыть 10 хуэдиз ягъэрынуш, «А кумшіхэр зэратхымур, пшалъзжэн я спискэр захап- ижыб ари ягъззаціян щъз- пъкъз хъунущ субъектъз м ка администрацыхжи Бэра гъзхызи хуэду. А јузуктъу- хэр назэмшізым текіуары табожыру, жиіаш Прези- ахъшэр район бюджетым дентым. - Сынывотыў кызхакыбыхым, ата росс Картьыйум зазічшіям пор кіэлъыкіуэ зэіущіэм ири-хьэлізу ахэр вгъэхьэзыры-

хвэлизу алар и колдол, пица зэрых жанара захуадам пица зэрых жанара захуадам пица зэрых жанара захуадам канара жанара жа зэратемыльыр. Ар апхуэдун къытеувыПащ хьэрычэты-щіэхэм зэрадэлэжьэн хуейм, къэкіуэн зиіэ проектхэр къыкъэкіуэн зиіэ проектхэр къы-хэзылъхьэхэм, Іэмал зэриіэ-кіэ, нэхъ зышіагъэкъуэну район администрацэхэм я уна фэщіхэр къыхуриджэу. Рес публикэм и Іэтащхээр хэхау: пункан п защим към-кънгервы на сейтым кънгъэхьу ціыхухэм зэры-зыкъыхуагъазэ іуэхугъуэхэр гулъытэншэу къэмыгъэнэ-ным. Ахэр нужъкіэ район-хэм, министерствэхэм, вехэм, министерствэхэм, ве-домствэхэм Ізрап-эхьэ хэп-льэн папшіэ. «Къапштэмэ, къатх Тэрчоктуэм и уэрамым тет ухуакіуэ биржэр ціыху-хэми транспортми зэран зэ-рахуэхъур, - жиіаш Прези-дентым. - Тхыгъэ куэдым

шоткыусыхэ автобусхэм я зекіуэкіэм теухуауэ. Абы кымхыкімуна а іуэхур кьалэм зэрышыгьзувар нэсу эзикх-рыкын, гультат нэхх зыхуэ-щівіпхихэзур гъбецджыпын сыхэ пшадджыжыкіэрэ Ис-кожым, Вольнэ Аупын кыз-зэрыдэмыкіыфым. Абы кънщынэмышіауэ, дереждентым ягу кынгыжій-жащ ціыхухэм я пэдуээм, ным гу зэрыльтаты, абыхэм я пэнныкуэкіз јузуггуэ пыухыкіждэ зэралэжым

пыухыкІахэр зэралэжьым езым и щхьэкІэ ткІийуэ зэ рыкІэлъыплъыр. «Сыныво пьэіу а псоми гульытэ нэс хуэфщіыну икіи дэтхэнэми и Іузхум зэрыхэпльамкіэ ар къызыбгъэдэкіами сэри із-мал имыізу хьыбар къыдэв гъэщіэжыну». Си сайтым гъзщізжыну. Си сайтым ткьзусыхафхарх ръокнуя МКХ-я и пажыытым ехьліаун. Жылагуз украім шыткіун кылагуз украім шыткіун кылагуз украім шыткіун кылагуз украім шыкіун кылагуз украім шыкіун кылагуз украім украім за колонкумазэм шышіздазуз апхуэд; 
Жыгызар жылагузда мыарэзыныгьар захуагъз зы-Шыхухэм я апхуадэ мыярээлынгьгэр замуагтэ зы-зыныгтэр захуагтэ зы-хэгинг абыхэм я шийрэ ятын идей эхэху нэсү къмхуамы-ща рахуттыбэхэм- Преан-алхуад рэхуттуэхэмнэ зэры-зык-ыхуаг-азэр къмздика цыплэм куруар рахур зыр-тър къващистэну. Къянокъру Арсен апхуадун арминист-ная ищищащ инжести за на инжести за правинист-ная ищищащ инжести за тыр-тэм ищищащ инжести за тыр-тэм ищищащ инжести за тыр-

### • Абы дегъэпІейтей

## Тхыгъэ зэlуха

ці Владимир Владимир и к пиці зыхуэтщі владимир владимир и къуз: Къзбэрдей-Балькъэрым ис ціыхухэр тогузэвыхь къз-ралым и къалащхъэ Москваи Урысейм и нэгъуэщі щіыпізэми Кавказ Ищхъэрэм къмкіахэр, Къэбэрдей-Балькъэрым щыщхэри яхэту, зэхэзехуэн зэрыщащіыр,

Бальк-эрым щьщкэлу полу, эминоров дарьщаукыр. Иужьрей ткымахуэхэм, кызбгылыагьуэмэ, Москва щаукіац Кызбордей-Балькызрым кымкаху, ди республикам щыіз экономикс гугьуехьхэм хэкіыліз кызузы-гуузтыу, кызалшұкым щылжызну за умурадахэм мішци цыхуиш, Ди жагтууз зэрыхыунши, Илша шіыналы-хэм кымкажи теуэныр, умын еданныр Урысейи хабэз мыхуэмышіз щохіу, кіуз пэтим шобагьуз.

М мыгьуагьэ иным и шхьэусыгьуэр льэлкъхэм я зэху щытыкіэхэр зэрекіакіуэрщ, я зэхуакум льагъумыхъу-ныгъэр къызэрыдыхьэрщ, абы и зэранкіэ ціыхухэр бий зэрызэхуэхъурщ.

зэрнээжүэхнурц, Алхуэдэ һуаугьуэ мышхьэлэхэм зэгуегъэл икіи тогу-зэвыхь Къэбэрдей-Балькъэрым щыпсэухэр. Шынагьуз щыізщ абыхэм зыкьаіэтынкіэ, мыхьумыщіагъэхэр нэхь-ри хэхьуэнкіэ.

шыбш дбыхэм зык-ва!этынкія, мыхкумыбщійгьэхэр нэхб-рим ужку-ункі.
Дилу кьеузу жыдоі Кавкая Ищкьэрэм кыма ціыхухэр уборэжьный ру, уківныю кьяалшыхэм и хабэхума орган-хэм кьязэрыфізмый узкур. Абы и щыхьэтиц ціэт-хважать за тражьхэм, тэрых за тражьхэр зары-зи пьабжызхэм мысохэм. Му-уфаща тезьир зары-дымыйхызэр. Дыхурай тезьир зары-дымыйхызэр. Дыхурай тезьир зары-дыхурай уэри федеральна властым и кыулыкызуахы-ихызыщкозами гу лыварглээтэну льэпокхэр кыза-цізаят-валльэ, эзэвушт щіалог-уэла гулхэм, Кавказ Ишкызрэм шышхэр эыльагу мысыухуям, быхэм хэр нэрыльагуу кызырагы ушкызуухэр, абыхэм хэр нэрыльагуу кызырагы-сазбалыр. Псальзм палшіз, ЛДПР партым славян льэпкжэр кызкуреджа Кавказ Ишкызрэм исхор я шіыпам мун, Кавказ ишкэм гэмды-хуейу. Алхуэдэ кызуражэныг-эхэр зыми фізмы-ліміку хаўшушізі яш кунажун газагэм, мурналахм, ра-дио, телевифено каналахм. А і ужури гульыганшау кьа-тыено кызралым и унафешкам, ЛДПР партри, унафо-ціанік экэх заубэкі зайхэм ащешу, Кызра Думам ціолахыз.

щащий э нахь эзицилы элимоги подорож исхам зэран къв-дохожу я конституца хуитыныгъзхар къвгъэсэбэлыным-кіз, эвкуей щіыпізм щыпсэунымкіз, щылэжэенымкіз, щеджэнымкіз, къвщакіўкынымкіз, с льбы ктрокіў эльэпкь захогээжыр, зы льэлкьым и хуитыныгъзхар ад-рейм ейм ефізакіныри, ціых ушкээсухар дахкуэзныр. А щытыкізм егупсыс, эзхьуэкіныніз-афікіз узащынугь

льэйкь захотъяжыр, зы пьэитьым и аумганен озлау- иж. рейм ейм едіокіыныр, цікоў цикэмуэхэр докуузынаўль у рейм ейм едіокіыныр, цікоў цикэмуэхэр докуузынаўль хьун кьару зиіз мы заманым Урысей Федерацам властыр цызыйнагьхам яклу зэрыдмытьягэруй дигу кожару, за утугьу тщіахэр ныгкуэтіуэтауэ, дынользіў.

— ун нэі төбгэлыну мужьрей заманым Иліца шіынальзхом кымпахэр зыукіа щіалэгэуал националист гупзарытральхамі, Решіым, мысохом яклуафаца тезаркор
зарытральхамі, Решіым, мысохом яклуафаца тезаркор
зарытральхамі, Решіым, мысохом яклуафаца тезаркор
зарытральхамі, Решіым, насохом яклуафаца тезаркор
зарытральхамі, Решіым, насохом яклуафаца тезаркор
зарытральхамі, Решіна у зауштыныр зи нэрыгьхам ерашу едонныер къваэтьэлацыным;
— цівкубэ информацам и інеатізхам кавказ льэпкьхэр
— цівкубэ информацам и інеатізхамі кавказ льэпкьхэр
— цівкубэ информацам и інеатізхамі кавказ дызыктьучарынымі, а мыра у разуштыміхар шызыктьучарынымі, а мыра у разуштыміхар шызыкарынымі, а разуштыміхар шызыкарынымі, а мыра у разуштыміхар кымпарынымі, а мыра у разуштыміхар кымпарынымі, а мыра у разуштыміхар кымпары, у кара за у у разуштыміхар кымпары у у у разуштыміхар кымпары у у у разуштыміхар карамі, а мага у загуштыміхамі, кыра у стара у загуштыміхамі, кыра у загу

сакъым, мылыр тlасхъэ хьэт 17-рэ дакыккы 54-м. «Махуэм и кlыхыагыц сыкым. Къегъэлакіуэхэм хьэт 11-рэ дакыккы 7-рэ. Ізмал зэмылізужыыгыуз-

хэхыныгьэхэр щекіуэ-кіьнуц.
• 1805 гьэм кьальхуащ адыгэ тхыдэм и кьэхуга-кіуэ, Кавказым и этног-раф, дипломат Люлье Леотий. 1805 гээм ліаш, 1920 гьэм кьальхуащ адыгэ усакіуэ, Совет Со-розьно усакіуэ, Совет Со-совы усакіуэ, Совет Со-розьно усакіуэ, Совет Со-розьно усакіуэ, Совет Со-розьно усакіуэ, Совет Со-зауэм хэкіуэдаш.
• Візгла разміна усакія совет Совет Візгла разміна усакія совет Совет Совет Візгла разміна усакія совет Совет

зауэм хэкіуэдащ.

• Дыгьэр къыщіэкіынущ сыхьэти 6-рэ дакъикьэ 43-м, къухьэжынущ сыхьэт 17-рэ дакъикъ 57-м.

• Махуэм и кіыхьатьщ сыхьэт 11-рэ дакъикъ 14-рэ.

## Къзбэрдей-Балъкъэрым Ипщэ Федеральнэ округым етіуанэ увыпіэр щеубыд

бюджетри хэту, ягъэк уа налогхэр сом меларди 6-м ноблагъэ. Республикэм и Ізтащхьэм зэјущіэм кърихьэліахэм гу лъаригъэтащ къару

образору и упицата на учет на полужения и полужения и полужения п

### ХэхакІуэхэм

Мазаем и 29-м УФ-м Іэтащхьэ Путин Вла-мир хэхакІуэхэм захуигъэзащ гъатхэпэм и 2-м къэралым щекІуэ-<u>Іыну президент хэхы-ыгъэхэм хэтыну къыху-</u>

**риджэу.** Тэуэ хуаГэтар зыхуэдизыр и пщалъэу увынуш УФ-м и унафэщ хъум хуащ дзыхьым.

## Хъыбархэр зэкlуэлlэну Іэнатlэ

УФ-м и Хэхакіуэ комиссэ нэхъыщхьэм и унафэщ! Чуров Влади-мир дыгъуасэ Москва къыщызэ]уихащ «Хэхы-ныгъэхэр-2008» дунейпсо информацэ цент-

рыр. Абы екіуэліэнущ гъат-хэпэм и 2-м ди къэрахэпэм и 2-м ди къэра-лым щекlуэкlыну прези-дент хэхыныгъэхэм ехьэлlа хъыбар псори. Ар гъатхэпэм и 3 пщюн-дэ лэжьэнущ.

#### Дыгъуасэ къыщыщІэдзауэ

Мазаем и 29-м лэжьэн шІидзэжащ Камчаткэ и аэропортым икіи хытІыгумрэ материкымра зэпыщіа хьужащ.

зэпыща хъужащ. Махуэ зыбжанэкlэ Камчаткэм жьышхуэ къыщепщащ, уэс борэн щызэрызехьащ.

#### Мазаем мылым утемыхьэ!

А псалъэжьыр ящыгъупшэжауэ къышІэкІы-нущ КъухьэпІэ Жыжьэм

**ыпсэу куэдым.** Дыгъуасэ Амур псы дэжыпіэм къыщрагъэ-лащ мыл къэчам къытена бдзэжьеящэу щэм щигъу. Ахэр сакъын зэ-рыхуейм зыкlи егупсыкъвым. Късн вэлишту.... Ізмал зэмылыружьыгруз хэр къвтъэсобэлын хуей хэраш ахэр шынагъуэм Илжы хабээхъумэхэм унафо хуащыш шынагъэ эдэшыдэ шынгэжэм ирьоу-хэр ямыгъэнуэну. Іуэхур зэхагъэкІ

Братск и сабий садхэм ящыш зым щаlыгъ щалэ, хьылжэбэ цыкіуу 112-рэ къалэм и сымаджэш-хэм шlэлъш, Абыхэм ящышу 5-р нэхь хьэлтээц, Зэрыхуа-гьэфащэмкlэ, абыхэм ерыскъы зэкlyэкlа ира-

гъэшхащ. Іуэхур зэха-гъэкі прокуратурэм и лэжьакіуэхэм.

## ГущІэгъуншагъэм къыхокІ

Иракым и президент советыр арэзы техьуащ кьэралым и унафэщју щыта Саддам Хьусейн и анэшыпхьум и къуэ Алий пальэну.

Иракым и президент советым разы техуращ кыралым и 1, избалым и 1, из

Подполня и 1-м уф.м. нова Верэ (1905-1979). и шівніяльзэм жакана (Дыгар қымшізкінімді Буратие автомом міжен сымора загуатьзжау кізы-кар подполня по

зэрэг тэлгэца Байкал флахуэм и кыхыагыд сы кыт 11-рэ дакимкээ 17-рэ. сыхьэти 6-рэ дакимкээ 17-рэ. (Плайойру аыгыужыуды 47-м, къухьэжынуш сы

Лъэпкъ Іущыгъэ: Гъатхэр дунейм и щІэрэщІэгъуэщ.

## Жылагъуэ советым и зэгущгэ

Къандур Мухьэдин • Хъуэхъу N Maxva

Зи пщіэмрэ зи щіыхьымрэ лъагэ ди тхьэмадэ іумахуэ Зырамыку!

къыдекіуэкі, піэщіыгъуэхэм къапхиха па-сэрей уэрэдыжьхэр нобэрей щіэблэм я

деж къэсамэ, ар псом япэ зи фіыщіэр уэращ. Уи фіыгъэкіэ къызэтенащ, псэщіэ

къахыхьэжащ нэгъуэщі Іуэрыіуатэ лізу-жьыгъуэ күэдми - нарт пшыналъэхэм

къыщыщ!эдзауэ хъыбарыжьхэмрэ пса-пъэжьхэмри къызэщ!аубыдэу. Апхуэдэ

Къардэнгъущі Зырамыку деж

Кърдал кІулі І Іухухумік Б мінінстерству КъБР-м ініы Існа міна деж къмпінзэратьэнэна Жылатьу з советым и зэІуні і екІузкані, а Кылатьу зу шахухи шані діні экстремі узуктьухмі, абы техуху зуктьухмі, абы техух зукть зукті зукті за праві пера п

терроризмэмрэ, псом хуэмы-дэу дин экстремизмэм ебэны-нымк республикэ милицэм нымкіэ респуоликэ милицэм зэфІигъэкІ Іуэхугъуэхэм. Къапщтэмэ, хабзэхъумэхэр абы и лъэныкъуэкІэ ядолажьэ

кјужм, шіыпіз администра ціхмі ятклюмадухм, кнужж-хэм дос нухьыжкухм. Мі-нистрым жиіанці шіалэгууалэр экстремист гунхмі закмамішэ-ныміз і эжжынгэхэр ээрыра-гізкі уужіыр. «Экстремизмэр узыгьэнісій-тей узыфэнкуэці, зэрыщыту ра ар гъзкі узыныр пкуэфір-мыхын іужуці, сыту жыпі мэ ар сыт эжмані ціміаці, дуз абы земыгъзубтьуным, щіалэ-

сэльыхыш дин экстремиямэм ебэнынымкі э лэжьыгъэр зыхуэунэтіауэ щытынум, гульытэ нэхь зыхуэщіыпхъэ-хэм.

УЭРДОКЪУЭ Женя

Мазаем и 20-21-хэм Мейкъздал шокууакфаш Шания
къздал шокууакфаш Шания
къздал шокууакфаш Шания
къздал шокууакфаш Шания
къздал шокууакфаш Шания
къздар шокууакфаш шания
къздар шания
къзда

льэйкь хэмыльу, нэццысауы, купціашхуэ иду ар зэрыцьтыр. Абы льабжьа хуэхьуар лэяска зэныйжэгэгуніятьзын ра зэкьуэтыныгьэмкіз кын-хуеджэнізгожэрш, льэны зэхэгьэжымрэ шхыхууеща-тыруу такуура зэныццау, заблахьуау уткуу кычан-кэхэм ягарыуунырш, ары заблажы на дагха-ным правихым на дагха-ным правихым на дагха-ным правихым на дагха-ным правихым уартыза прышіа-

нами хэлъц кызыхэхів поэпкым хуэгьза гурыціа-зэр, жиіаці ЩІДААм и ака-демик, якономикэ ціфных-хэм я доктор Темыр Умар (КыШР). Ауз Куценка бо-кызуаращ алтуэда гурыціа-хэм икім куэдія анух-ыза-зинтернационалист захэщіа-ківрі мужаўзарияці. Абы жиіа-ківрі мужаўзарияці. Абы жиіафащ ткыўдэм и пожыр. Алт жузад шіркілкі абы кылла-жьар Кавказ Ищхэрэм щыпсау льэпкьхэм, псом хузмыдау адыгэхэм, я фіз-шідэм и зактууктым, атыпа, шізмыгьо жеозыта уры-шізмыгьо жеозыта уры-пількашы. 18-19-но лізшіы-г

нэхъапам а щынапъэм цыху мащія дыда фізкія щымыг аланзомра за «Карыхубкъэрыхуу» щіыпізм къина гура прына за мана за м

адыгэ ээлышідэныг-хэхэр. Сэ софіэть-шізгуэуэт а гуузуум төухүзүэ тхыдэджжэм, совет кэхту, кіз екптьыкізхэр, сыт жэхту, кіз екптьыкізхэр, сыт жэх кіз жылізмэ, нэхьалы-жам абы төухүз іздаксьацізкі-сэхуу элжыну сыхушізктуры-хым тырытых жылых ура жылых жылых жылых ура жылых жылых жылых жылых кіз аткужымдау, ксызэрышіз-кіз аткужымдау кызэрышіз-кіз аткужымда запышізны-тыхжыра шізымда запышізны-тыхжыра шізымда запышізны-бахара кызыра аткужымда адагышізны-бахара кызыра аркужымда адагышізны-бахара кызыра аркужымда адагышізны-бахара кызыра аркужымда адагышізны-бахара кызыра аркужымда адагышізны-зынымда адагышізны-зынымда адагышізны-

Си фізіц міяклунуй ерівшу, набодзі убдаяптьзу аргуару зарышытыр. Абы теухуау зарышытыр карыри итжакым Ам. Некрасовии (Совет льэхжэнэм и итжарар дымыным диножануум и институра инди, абы карырыным дымыным диножануум индиризирия дыгуар индиризирия дыгуар индири, абы кытары дыгуар индири, абы кытары дыгуар индиризирия дыгуар индиризирия дыгуар индиризирия дыгуар индиризирия дыгуар индиризирия дыгуару амуар индиризирия дыгуару амуар индиризири дыгуару амуар индиризири дыгуару амуар дыгуару амуар дыгуару амуар дыгуару амуар дыгуару амуар дыгуару амуар дыгуару амуару амышыдтырий и Агаруары и тэмагым пынуу амышыдтырамуару амуаруаруару кырым дышыдтырын и уаспырынын амынулышыдтырын амым амышыргы амым амыруаруарын амуаруаруару кырым амым амымуаруаруару кырым амымуаруаруары уауунукым. Пагызы манууаруан амым амыруаруарын амымуаруар амуаруарын амымуаруар амым амыруаруарын амымуаруар амым амыруарын амымуаруарын амымуаруар амымуаруарын амымуарын амымуаруарын амымуаруарын амымуарын ам

жэ, зыдапсау, къндатулугурыкуй и пълкъм Сэрыкуй и пълкъм Сэрыкуй и пълкъм Сэрыкуй пълкъм Сэрыкуй пълкъм Сэрыкуй пълкъм Сэрыкуй пълкъм Сэрыкуй пълкъм Сэрыкуй пълкъм Сърыкуй пълкъм Сърыкуй Самир и монографири тълдам и пэжым тегъ эпська пълкъм сърыкуй у мыщаль чанкуй у мыщаль чанкуй у мышаль чанкуй у мы

льэлкь щэнхаразмий дера куратами деран, деран д дыхугами, 'ерагызу кыратуаш, актул тшы кыудамор икъуна собол хыунуш адыго укъратуаш адыго укъратуаш адыго кырасы кырасы кырасы барасы кырасы барасы кырасы барасы хыблым и кlyoцikis, пців хэ-мылъу ректоратым къвт-хуиіз гульытэри егъэджэны-тьэмкіз Іамалу диізхуан на-хъвобэ, ди ныбжьецціхэхми хувац. Сыт хузар гъвосяны-гъз-егъэджэныгъэми и льаб-жьу щі сыт хузар гъвосяны-гъз-егъэджэныгъэми и льаб-кьому щівтатикъв щі льэпкъ псакупсэмрэ дуней захвище-кымрэ. Националистиче-ктуль гулоше и у шівла-тууалу къзарэндгъз-гаджы-нырц ди лэжынгъэр зыхуау-нэтіар.

нырщ ди лэжьыгээр зыхуу нэтіар. Адыгэ филологиемрэ льэлкъ щэнхабээмкіз фа-культетыр зэрышхызуэм къикіыркъым абыхам уны-верситетым щекіуэкі лэжы-гым пэізшіэ защізуэ. Бырверситетым щекіуакі лэжыстым пэілші защіау», Быр-сыр Батырбий и унафом шіэт гізорам правід парадом пірат гізорам парадом пірат гізорам парадом пірат карадом пірат парадом пірат карадом пірат пірат пірат пірат карадом пірат пірат пірат карадом пірат пірат пірат карадом пірат пірат пірат пірат пірат пірат карадом пірат пір дидат ля́жыгьэ эммы кура зэрахмытырь, доктор хъуаха-ри зэрамымаццэр, кафедра-хэм я штатым хэтхэм нэмыц нэгъуэщ щјэныгъэліхэр кърагъэлата-эурэ еджакіуз-хэм зэрыдагъэлажьэр. Иужы-рей илъэсхэм ехърлізны-гьэ ину яlахэм щышу дека-ным къетььтэ УФ-м и Су-ратыціхэм я союзым хэт, АР-м щірах зміз и сурэтыці,

ЩІДАА-м и академик Куценкэ Игорь.



ЩІДАА-м и член-коррес-пондент Хъуэткъуэ Самир.



Тхыгъэри сурэтхэри НЫБЭЖЬ Таисэ ейщ.

# Тхыдэр зэикі **гъцащэркъым**

● Щіэныгъэхэмкіэ Дунейпсо Адыгэ Академие

Пащіотъупшыкіаш (е хуейуз шкуро, Ждамановым, Коногулььтэншіз миціащі мыхьзнамур зиіо за і узуутьуз: къзьажащій у за пість на правення по правення правення по правення пра

хэм языхээу Къэбэрдейм и насэрей тыды-шэнхабээ шейакдарц. Ткылыы кльеда-гыжкыным шкызуыгтыу хурар ди шыналым шкызуыгы айыналым шкызуыгы айыналым шкызуыгы айыналым шкызуыгы кызуыгы кызуыгынын кызуыгы кызуыг

щівнічальзи къвьзэрыкіуам гра статья ртаяц 1956 гьзм къвызона "Советская этнография» куралами и яго но рафия» куралами и яго но рафия» куралами и яго но рафия» куралами и яго но рафия куралу (Арімавир), мы Іухуум йо-ляжь. Ахор зыпарыт Іухуум фівшар, «Псыжь и Іатуублая тыда пробінемахар захаты-ківнырщ», яу и пожыпіакі-ківнырщ», яу и пожыпіакі-я къзхутэныть тожур зыхузу-натіар нагъузіщіш. Абыхом-міна праводу пожыпожно-мення праводу праводу ягузицура «яджыну», итіану ягузицура «яджыну», итіану зорыхоўши, актуар тыдарах же праводу праводу праводу кар праводу праводу праводу кар праводу праводу праводу кар праводу прав









ЩІДАА-м и вице-президентхэу Бэчыжь Лейлэ, Мекъул Джэбрэіил, Хьэфіыціз Мухьэмэд, щізныгъэлі секретарь нахъщихьэ Тхьэзэпль Хьэсэн

(КІэльыкІуэр. ПэщІэдзэр №№38,39,40-хэм итщ).

- Зинэкіэ къалъхуа хэхэс! - жиіэщ, да мэкъ уэр кърихщ, идзри, Гъущіыпс

еуащ. ТъущІыпсэ мэкъу гулъэм къелъэщ, Мэ . ъущынся мэкъу іульэм къельэщ, Мэ-заныр ириудри, гуахъуэмкіэ иубэрэ-жьащ. Гуахъуэр и гущыйум иридзэжри и къуэшыр здэщыйэ уэтэрым щтапіз ежъэжащ.

Мыращ къэхъуар, си къуэш, мы жы лэр къэдгъэбгыни, нэгъуэщІ щіыпіэ ды

гъакІуэ! - жиlащ. - ДыкъыздикІам дгъэзэж хъунукъым мыбы фіэкіа зыгъэпщкіупіэ диіэкъым къыттральхьэр ди хьэльэщ, си къуэш! жиlэри, зэтриуlэфlащ. Къэхъуар Кушыку деж щынэсым:

. Хуэфащэщ, щеуэм къызэреуэжынур ищіэн хуеящ. Аргуэру зэкъуэшитіыр дэжу емыжьэжын щхьэкіэ, зэвгъэкіужхэ - жиіащ.

Мэзанхэ фо махьсымэ ящіщ, ліыжь хэр кърагъэблагъэщ, зэшитіыр уэтэрым кърашэхыжри зэрагъэкlужащ. Абы иужькlэ, пщылlыр lyarъэкlыху, я кум гужыл, .......... кэргъэшыргъэ къыдэхъуэжакъым. Гъущі къуиті иіащ: Бэчрэ Аубэчыррэ.

Гущі къунті иіаш: Бэчрэ Аубэчыррэ Гушініст бын иіамсым. Гуші 1812 гъэм Къалэхіыхым (иджь Прохладнэ) кіуауэ унагъуэ 60-м шыгъ квазэрыхушша тхыльыр Бейтыгъун Сэ-фарбий архивым къыхихщ, копие тры ригъзхир, титъэ кыскушидуэ си вид. Гъущі и къуэ Бэ ч и гъащіам и ныкъур; Къущи къуз во чит ващом и пыквузр Къущкъэхъумрэ Дзэлыкъуэ хъуп1эмээ щихващ. Зи 1эщхэр а хъуп1эхэм щызы-гъэхъуакlуэ къуажэу Къэбэрдейм исхэм къалъыс хъуп1эхэм я Іуэхур зезыгъакlуэр квалівық кәуіліздей кільшылық эзны-Бэчт. А хыупіздей кыршылық зэны-кыракырхэр зәфіззыхыр, унафэ яхуэ-зыщіри арат. Зэгуэрым балькырарх эм мэкыртіз яубыдыну хуежьаш, Ар Бэч ши-мыдэм, хуабжыу кьаубэрэжьауэ шытащ Кыршқызжыу кърашынжри, мазитікіз ягыхъужу хэльащ. Хъужа нэужьи, аргуэру Къущхьэхъум дэкlыжри унафэ ищlу щы-

laщ... Бэч и къуэш нэхъыщІэ Аубэчыр, зэ гу эрым щІымахуэ уасу, КъалэкІыхь б: зэрым пхъэгъэсын ІэжьэкІэ ишауэ ищэ . ..... эжьэкіэ ишауэ ищэ тету, абы къыдылет къущхьэ гуэры къыжријаш:

къыжривщ: - Бэч сукъу! Ди Бэч къэзыкъуар къэзгъуэтащ, жи Іэщ, зы енці и пхъэм къыхилъэфри, езэ уауэ щытащ, Іэжьэгъухэм зэбгъэдашы

кыху... Бэч шыкІэ Іэзэу щытащ. Къэбэрдей и льэныкьуэ псомкіи къикіыура, кьащэ-хунум ар ирамыгьэпльауэ кьащэхуртэ-кьым. Бэч шым еплырти, яжриіэрт: - Мыр, щіалэ, шы пхуэхьунущ е пхуэ-хьунукъым.

ЩЫЛІЫР Урысейм щыгу аг вэлгаш, 1861 гъэм, ауэ Къэбэрдейм а Іуэхур 1868 гъэм нэскіэ екіуэкіаш. Ари Іуагъэкіын ямыдэу, паштыхь Алек сандр ІІ зыкъомым я щхьэщэхужыпщіэр къа-

II зыкомым я цікьэщэхужыпицэр къв-ритри, итіанэш пшылікэр пщыліынілм уатьякіауэ шыпшьтар. Си ядя кумэш Нукь жилэжу шыташ; - Шкьэшэхуж ттынурэ пшыліыпіль мыльхыўукільнуці - жаіру лажызуру, мыльхуэсу сыкьальхуауэ шыташ, Хыы-адых зрумам сыкіуэцыльу, си анэм ізгь уагізм силіуэ, из анэм ізгь уагізм силіуэ, маш кылькыў шыташ, Араш, шшылыціліра музыкара, заказаму Аращ «пщыліыпіэр увыпіэ мыгъуэщ щіыжиїауэ щытар Агънокъуэ Лашэ щыжилауэ щыгар лі вилокуэ зілам Пщылыліэм кыжіын щхьэкіэ, псэемыб лэжу лажьэурэ щхьэщэхужыпщіэр къа лэжьщ, я тепщэхэм иратри, къыіукіау; щыташ, Дунейм теткъым щхьэхуиты ныгъэ нэхъ льапіэ.

лижыц и тепциях и пратри, кызыукау шыташ, Дүнейм тетксым цкэхуиты. Пушки, Гушки, Бушки, Бушк

къалэжьатэкъым. Бэч и къуэ си адэ Пlaтlурэ пхъащіэ Іэ зэу щытащ. Къуажэкум ит унэ зэгуэтыр пащтыхьым и зэманым еджапізу яухуат Абы и щкъэр тезыпъхъвауэ щытар си адэ Патіурэщ. Си адэм бжьы фівіуэ ищі щытащ. «Патіурэ ищіа бжьым выпщэр игъэкіуэдыркъым» жаізу Къзбэрдейм и льэныкъуэ псомкіи къикіыурэ ящэхуу шыташ.

## Акъсырэ угъурлы

пха-зашам шіншізри (абы шытауз шыівр жаз пха-зішат, тауші абаліз Інту) (Пьы-гуэнсуулсык кышышіндазрі, нэхк уэх льаныккуэм хузэзу зы вал-змбэкы уза-кыу зу діта-зфащ кыуза-хәнізм нэс. Псы кызахжыпізм дек діттыйыкун, вагъ-мбэкум диутіыпшқыаш, Псыр уэру ва-гъзмбэкум длутіыпшқыаш, Псыр уэру ва-гъзмбэкум длутіыпшқыаш, дітауы езым жапіз игъуэтыкуп ежэхаш, Ауэр, жапізр псын нэхърі жыздікура, псыш-хуэ, псы къабэз хоуаш, Псыгуэнсуулсыр езар уефаніз Къзбэрай псом псыу» цежжым нэхър зыхы ізфіт. Утъурлы угъурлы далуз кышізміац, икъукіз Іузушкуз къуажэдэсхэм яхунщіац, ціыхубэхэм псыхынніх затэлстожужащі цыхубэхэм псыхьынкіэ загъэпсэхужащ Я Іэщхэм пэрыхьэту псы ягъуэтащ. Псыр

## КЪАРДЭНГЪУЩІ Зырамыкц

# Жанхъуэтхьэблэ хъыбархэр

Зэхэсхыжахэмрэ си нэги шіэкіахэмрэ

¶Жанхъуэтыкъуэ Кушыку и жыг хадэш х vэмкlэ кlуэцірыжырт. Арыхх эу Акъсы х уэмкіз кіуэцірыжырт. Арыхх зу лікьсы-рэ. Угъур лы тхыдэм ихуащ. А псым «Акъсырэкіз» еджэ хъуащ. Илъэси 150-кіз жанхъуэтхъэблэдэсхэри иужькіз абы къахэтіысхъа къуажитіри а псым ефащ. Ауэ а псы ІэфІыр нобэ къежэхыжыр-къым, ди жагъуэ зэрыхъущи, и псы жапіэр пхъэнкіий идзыпіэ ящіыжащ. Емыэкъэ, лізун?! Ціыхур псы нэхъ зыху цыіэкъым. Аращ, псэукіэ умыщіэмэ!

Мы дызытепсэльыхьахэр къуажэм и тхыдэм нэхъ ехьэлlауэ щыгщ. Иджы Жанхъуэтхьэблэм щызенуэ хъыбару зэ-хэсхыжахэмрэ си нэгу щ!эк!ахэмрэ къэс-lуэтэжынш:

#### Льостэн Кьарэ

ЖАНХЪУЭТХЬЭБ ЛЭМ къыщхьэщыт бгыжьым къыхэлъагыкlыу зы lyaщхьэ цlыкly тетщ. Абы зэреджэр

увацкъв цыкиу тетш. Моы ээреджэр:
«Шкъяпълиталізщ».
Ди къуажадэсхэм я деж хъыбарьщихуз
щызиlа Льос тэн Къврэ ліы бзаджят. Жъвкіз т емьтгу, кузсэу э щытащ жаіз. Къвльшбийхъяблэм (Нартаным) шыш, пыгу эррэ Къврэрэ зэбийт, зэх уэзэ хъужыъуэмэ, зэрымыукlынкlэ lэмал имыlэу. Зэгуэрым Къарэ Налшык кlуэн

. Мысостей (Аруан) къуажэм тет Іуашхьэжьым уфіэкіа нэуж шыгум тет Іуашкэ эжьый уфіэків нэужь, кь уакіуаці иізш, и к хуреятьыр мэзу эзомитіыр я закьузу мис а къуэкіуэцыы шыз эхуэзащ. Фокіэшіыр қъумпіырэм ікърихыну къыпьшбийхьэблэлыр еіз-епкъзузурэ. Льостэным и дикатэр кыри-хьуэтщ, отъздэльадэри и цикэр пиупішащ. ТиупщІш, хьэдэр зытрипхэжа шым кьа чышымкіэ еуэри иутыпщыжащ. Езыр щхьэр

мышымча өзрэн улуыпшыркаш, сэыр цыхэр жакатэм фізэтку книжкри касыкузжаш, Мэзый къурыктыу кіыхь и шыкізмикіз кышімплэафш, шхээр абы пиlущ, зи гугьу тщіа lyашхаэ ціыкіум хисэри, езыр и тызбжэвы шізтыскажащи къ умэ у, модэжіз, щхъэр пымытыжу, хыздэр

ихьыжри, шыр зейхэм я деж кlуэжац «Мыр къыдэзыщlэфын щыlэкъым Льос тэн Къврэ фізкіа-, - жаіэри, лъэпкъым ліыуэ яіэр ізщэкіз зэщізузэдауэ къэкіуащ - Дэнэ щыіэ Лъостэн Къарэ? - жаізу шышізулшізхэм.

ышіэупшіэхэм.
- Мес мо бгыжьым тесщ, фи щхьэ угупшіар ехьумэри, - жраіащ. кызэрехьэжьахэр джабэм зэрыдэхыу ыкуежьэм, Къарэ къахэуэу щіидзэри, икъом кънуіащ.

ыккьом къиуlаш. - Мы угъурсизым иджыри зыгуэр ды-сыуидынуш. - жаlаш, ягъазэри кlуэжа-сяш. Итlанэ а лъэпкым фызу яlэр жа-кlyэри, ІэлъэщІ техакіэ къелъЗіуаш, цхьэр яритыжыну. Къарэ шкэу рыкзум къюфіихыжри, бтым къаху-

ритозизовинош. Оразом цикъз разъвжуют къвдур шапъкъзжаш. Арауэ жаз бъижыми шкъзм тет Гуацкъз разъижа и цикъзм тет Гуацкъз А Гуацкъз цакиму къвдэ шалъщ, ауз абы шалъвър изътия зыни ищ/зжыркъви. Мы къвъбарър изъхъмисъзи къв/уэтэжу същаціва/муя заузъскаш.

## Хъерлырэ мыщэмрэ

Хъерльира мыщамира

МэшЫКЪУЭ Хъерлы пшэдджыжымым мкызу уэ тэрым кымкымустул куража и кылдашкарыры уа танкым шыкымустул куража и кылдашкарыры уа мышар шыкууламуа жауануа разуража уа кылдашкары күража уа кылдашкары кылдаш

І кіац, Мэзым цірксьяжыя куей мыша туб-мжани къвыпаувар иукілыму мурал ніз каунт. Арати, Хьерлырэ мышамра зы-зэравзани. Мышар къзі-біоц. Хьерлы ні цикьфэр и пицэвінсьымкіз къвщыфінт-кри и нятум къргупцізмащ, Хьерлыми къватор мышам и гум жихуэри нукіац. Хьерлы и шыхафэр трапізмуют текізмащ, нужной эвібжывій і дада кънтъзцізжащ, нужной эвібжывій і дада кънтъзцізжащ, каукіз за укіты за правода за правода Добі къвшіранау щатата каунглії. Талом, Хьубэ, 1ауб. Тівиміш. Хьерлы сэ щыстыть уми лила зажа пата умя жыл лила зажа жьы дыдэ хъуат

1 868 ГЪЭМ, къуажэ зэхуэхусым щ гъуэ, Къазий Къуэлакъ и къуаж



жыддагьэІэлхьуейри, Жанкьуэтхьэблэд кьабээ фезгьэфащ, псыхьуэм куэншый куэджжідэмийэ кьыпагьэтыйскыац. Кызын к кузджэр Жанкьуэтхьэблэмрэ на предъеждагь на кыражы дай куражы дай куражы дай куражы дай куражы дай куражы кыражы дай куражы к куражы кыражы кыраж

хоуауэ щыташ, Псоми Із ядтэльных хуеті здагьэтівьсын шіьпігі ядтэкыми, шыгум кывтрагьэтівьсканц, загона пырак 1888 гьзм Жанхыуэткьэблэ Езанэр инагыу 74 ж. жууэ. Жанхыуэткьэблэ Етіуанэр унагыуз 88 жууэ, кыуажыбы кывштівьска базайн кууэлалы и поуа-жар унагыу 58 жууэ, Жанокыу эк

## Жанокъуейм я уасэ

ЖАНОКЪУЕЙХЭРЖанхъуэ тхьэблэм къахэтысхьэри шыгруу устан ъахэтІысхьэри щыгум къытетІыс-щІэу, Хьэвэящхьэ Албог псыгъакьагъащізу, Хьэвэящхьэ Албот псыгъа-жэт. Ильэс кіыхьым псыгъажэу псы-сьум, «Псыгъэжапщіз къызэфт» жиізри кылэм яхыхьащ. Жактьуэтхьэблэм кын-цыхихри, щыгум тес Жанокъуейхэм я леж нэсаш.

Уделэ уэ хьэмэрэ уг убзыгъэ, Алы-м къигъажэ псым шхьэкІэ псыгъэхым кынгыжэ псым шхыжэн псылгыж жапшір шіоттынур сыт? Гьэр зи кіыхы-гым псыхыуэм хыулейуэ удэтамэ, кіуэ иджыри дэт! къыжураіаш. Сэ хьэулейуэ сыдэтакым - Псы-гуэнсуупсыр и жапіэм къыдэзгъэкіа-кым, зэлымыууэ этээктыбэзурэ псы,

Гууэ зефшэр кышощэ. Фи Іэшагьэри пудш, Фи урэдми зеубгьу. Дуней губгьуэр фхуримыкь Кхьужьей шагьри фогуэш. Фи пхьэ шапІэри хьэрикьуш Гурымыкъри фи ку эдш, Вэгьэдэыкъуэ фыщовэ. ЩхьэгьэвитІри щхьэматэщ, Мэть хэлжи фимыцт. Матэ хьэкъи фымыт. Хьэзырыбгъэр къыгуеш, аьэзырыбгъэр къыгуеш, Зэрызешэр фи выгущ. Шумахуэжьыр бээгуитіщ, Льэныкъунтікіп къыфхэтщ. Токъульжыр мэхашэ, Фи піыхэшри Гъульэ къунйщ. Андрыгу мэхьэжэ, Кыжхэжари пшахъчашхэш Къуаргъ дамэр фи Іэнэщ, Къуаргъ лъакъуэр фи лы Іых

жащ. (*Къысхуэзыlуэтэжар Псыгуэнсум щып-*с*эуа Мырзэкъан Шэфияш).* Усэр псынщlэ у къапхъуатэщ, Жанхъуэтхьэблэм дэкІри, Къэбэрдей псом зэ-льащІысащ. Жанокъуейм я усэр дэнэкІи хвуэтьсэблэм, дэхфи, Кьэбэрвей госм ээ-льащысаш, Жанокъуей» я усгэр дэнэкий щыжаlэу шіалэаш, ІЭтжнэм и жээр бу-обыдынт, зэ уажээдэх ужамыгьэтгуну Жанокъуейхэр тетым дек ткэхуськаш «пажээ димыізу Албот къвтхузусащ-«адри, Уэрэдым хуэдэ къяб-Зау, Усэми каару, Изг. Нэхьамбу зызыкъуншіэхэр Албот гээтісьын хуейу», - Сэ сынэжіуэнци, іуэхур фи дек шы-зэхээтьэбынш, къвжуріше тетым, - Тетыр мыгиу зау макуам къзкіуэнурэ ун судыр чшівунц, и бэзам ушівкумны-тыжыр сыт? — жаіэри, Алботым Іурадзащ, - Фымыгуэзав, тетым си суд къримы-гызкір, езым сыкузусэнщ, эжіірри, Албот яху эрэзвакым. Гетыр кышығы куэнц макуэм Жанокъуейхэр ээрызекыу хуапшафізр, т, я судыр къратьзыкын

Къуаргъ.... тумэнщ, Жанокъуей мыгъуэ! - яжри!эри къехы-

кіузну махуэм Жанокъуейхэр зэрызехьзу хуэпшафізрт, я с удыр кърагъзківы щкъзкі. Албот пэнтхым дэкіщ, яхэпльэ-ри къекъйжаш. Тетыр дыб. лэжкіз ильагъун цихэкіэ, и куэбжэпэм деж щыль мывэшх уэм тегівс кэащ. Бунэтэ, ліыжкээри къыдэкіри къетімсыліац, Албо тым хуэтузавэу. Жанокъ уейм яхунуса усэм Албот шінтъуащ; Тет къэмысым хуопщафіз, Пцівкіз пицафіэр ткъэмыщкізщ. - жи-ізу.

Јзу. Зригъэщјенкјыу фитоным ису, тетър блэжри, Жанокъуейхэм я деж кјуащ. Жанокърейкамт етър жаантјам ягъэ-тысри, јэнэр ину къыхузэјуахащ, нэхъ пшјэ зыхуащі дныжьахэр бгъэдагъэтыс-къещ. Жанхъуэтхъэбля псом дэсыр зы старшинэрэ зы мылицэрэти, а тlури кlyayэ абы щыlэт.

- лнэ, дефэн-дешхэн инэхнэ, суд зы етщІыхьыну Алботым фыкъысхуеджэ жиІащ тетым. Старшинэм мылицэр Албот и деж игъэкlуащ. - Тетыр къэкlуауэ къоджэ! - жиlащ мы-лицэм, Албот зыхэс лlыжь гупым къа-

хыхьэри.

- Тетыр фит он и!эти, абы ису къз-к!уащ. Сэ фитони шыи си!экъым, Алыхык!э со!уэ, льэсу сымык!уэн тетым и деж. Аращ абы жеп!эжынур! - жи!аш

Албот. Ліыжьхэр гузэващ: - Уа, Албот, уи Іуэху къригъэкіыны» щхьэкlэ, зыбгъэтхьэмыщкlафэу укlуэу уелъэlун хуейщ, уэ жыпlэр сыт делагъэ?!

жаlэри. - Жысlар-жысlащ. Аращ тетым . Жысlар-жысlащ. Аращ тетым жепlэжынур, «Пьэсу сынэкlуэнукым-жери кыскуэкlуэркым жеlэ укаэзы-гауку ам. - мутекlакым Албот. Мылицэр кlуэжри, Албот жиlар тетым жүнlэжащ. Тетым заншlау кыскуэусэнкlэ «Мы сэ слъатъур сэри къысхуэусэнкlэ

хъунщ» жиlэщ игукlи: - Си фитонымкlэ фыкlуи къафшэ! -

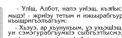
яжриlащ. Мылицэр фитоным ису Албот и деж къякјуащ. - Армыраи хабзэр! - жиlэри, Албот, зригъэщlеикlыу фитоным ису кlуэри, тетым и пащхьэм иуващ, «Сэлам алей-

кум!» жиlэри. - Уэ аллейкум сэлам, Албот! Къефэ мы сн бжьэм, - жијэри, езыр зэфэ фо махьсымэ піащіям хуэдэ изу шыпсыльэм иту, Алботым къыхуишищи - Фіыкіэ укъэкіуауэ Тхьэм къыщіи-гъэкі, тет! - жиіэщ, хуищізу фо махьсы-

гьзиі, гет! - жиіліц, хуіншіру фо махсы-мям хэфри, пунтыкаш,
- Псыгьажэу улэжьа, ллбот?
- Гъэр эн кількатьым сылэжьаш, Жа-нокъуейхэр псы къабээ езгъэфаш,
- АтІэ, псыгъэжапшір къратакъэ?
- Къызатакъым, тет!
- АтІэ, сыть мых эр шідткэ усыхэр уэр щхызкіэ?
- Псыгъэжапшір къызэрызамытым, шхызкі еахуэусати араш шіэтхьэусыхэ-хэр.

эр. Псори, я жьэ Іурыхуауэ, тетым жиІэ-

пісори, я жьэ турыхудуэ, тетым жиіз-нум пэлільэр т.
- Къызжеlэт, Албот, мы Жанокъуей-хэм яхуэбусар!
- Ауэ сытми бжесlэн, сэ си усэм сриу-кыбгэжырькым. Псыгъажэу сащыхэтым ядэсльэтъужээр си усэм хэсльхавш, пціы сыупсамэ, мис, езыхэр щыхьэтщ. Ауэ си псыгъэжапщіэр къызумыгъэтыжмэ, уэри си усэм узэрыхэслъхьэнум шэч къытумыхьэ, тет! - жиlэри, и усэр те тым жриlащ.



сытІысынщ, - жиІэри, Алботыр тетым и сэмэгурабгъумкІэ бгъурытІысхьащ.

сэмэгурабгъумкі в бгъурьпівскыяц. Жанокъуейхэм я цикарэ кыьфірхуац. Зэ тегыр хэфу, зэ Албот хэфу, зы шыпсыльяшумзі фіьну ээдефэн, зэ-дэшхэри, тегыр тэджыжац; - Албот пысльтажу къыфкуэлэжыа-ктылтуулэжьакым дауэ жаіэнт?. - Атіа Албот п лэжыяшціра ефт а? Еттякыми жаіз хирэ т? - псорт шымт. - Атіа Албот та лэжыящіна учагань кі.

- Атіэ Албот пэжу ищіащ къызэрыф-хуэусар. Албот и лэжьапщіэр ефтыжі Аращ си судыр. Накіуэ, Албот, усшэ-жынщ, - жиіэщ, Алботыр къызыбгъ ужынщ, - жиіэщ, Алюскыр кызыкть у-ригъятысхьэри къишэжащ. - Уліщ, Ал-бот, лажьэ, ціыхухэр псы кьабээ егъа-фэ! - жиіэщ, и іэр къиубыдыжри, тетыр кіуэжащ. Аращ Жанокъуейм я усэм и

хъыбарыр. Усэр апхуэдизкіэ жыжьэ нэсати, 1950 гъэм Нартсанэ (Кисловодск) къалэм ипшэкіэ шыс адыгэ къуажэ Первомайс-

## Тхьэджатэ и къуэ Жамырзэ

ЖАНХЪУЭТХЬЭБЛЭ къуажэм и щіым киубылач Раман жиубыдау, Вэгьэдыкьуэмцым и щым киубыдау, Вэгьэдыкьуэмцым и гъу-нэгьуу хуей ціыкіу иіэш, абы зэреджэр «Жамырээ з ужейш». Гхьэ джатэ и къуэ Жамырээ абы щыпсэуауэ жаіз. Жамырээ и къэшэн Кіулалыху дахэр асэтикэм уасэшхуэкіэ жцэхуауэ яшэу

Жамырзэм зэхихащ. Жамырзэ фызы шэм якіэльышіэпхьуэри, Анзорейрэ Хьэ шэм якіэльыщіэлкхуэри, Анзорейрэ Хьь-тууейрэ я заухакум щалээшіыхысы, Кэзшэн Кіулалькур дахэкіэ къратыжы щамыдам, Жамырэ я идматэр кърыхш, яхэльалэри, зэтріушіэу шіндзаш, Ізщэ кыхкыпа яримыту, зэтріукіапэ щыхъум, Кіулалыху жиіаш;

## Тхьэджатэ и къузу Жамырзэ ліыхъу, Кіулалыху зрашэкіын.

куулалықу эрашізкіын, Дэргкуэт жыбарегьашіз кіуэжыну Си хээтыркіз зыі шу гозуу к кээганз! Кіулалықу и льзіур Жамырээм хуищіаш. Зэрыс гуимэм жышжэбзыр кырикш, ш шаплам кыыштатыскызры, я деж икьаш, ліэжыхукіи зэдэпс

#### Мамбичэ ефэндыжьыр

юкъвн и ада Хъэкlашэ Жамбичэ сфэн-дыжым иригъэдизжауэ ари сфэндыш-хуэт. Токъенныр сфэн къвшајзиванди шэ-сыжащ. Цутјэр къвыа/эльшајумри и шы јунгаја гуровдауэ дигъэкымизиргакым. - Цутјэ, скарына, ун нэр исшјынщ! -жијац Токъе

жинащ юкъан.
- Ткъэр согъэпці ипщіым! - жиіэу шы іумпіэр щимыутіыпщым: Токъан и къамэр кърихщ, Цутіэм и нэр къыхурищіри дэкыжащ. Цутіэ нэ лъэ-

ныкъуэ нэфу ліэжащ

## Мэзанхэ

ДИ тхыгъэм Мэзан Токъан къыщыхы-хъакіэ, Мэзанхэ я гугъу тщіынщ. Жанхъуэтхьэблэ уэркъхэм ящыщу нэхъ зыхэзыіэтыкіыу, зызыгъэпхъашэу,

Жанкъуэткъэбль уэркъхам ящышу нахжа зыкэзай канкіра, завъястъяткашачу, нахжа быхазай канкіра, завъясты дася Жанкъуэткъэблям уэркъвы удася куз-дым (абы я спискэр изхъ иужыві) уядь къзтъкынуци) уэрктыпър къвыз эркъя-щите у урктыпър къвыз эркъя-щите у урктыпър къвыз аркъя-щите у урктыпър къвыз аркъя-уркър канкур урктыпа, уазрът, Абы сщяху, Мэзан Инальксъу афицару Урыс-япон зауэм щівду, зы мазу з гуз-рым, Иналькизу эр чэтэн пщыізм шірсу, и унафэм шірт сляттуа рякоткэм кър-ражумаму къмауу, Инальник уэр комы эк-ужаму къмауу, Инальник уэр комы эк-ужаму къмауу, Инальник уэр комы эк-и «Рызлажер дэнэ, фывары ужаму мы натэр шівзътефжыкыр сыт?! Альхым мыхужау эписны за кина, и мыхужау эписны за кина, и мыхужау эписны за кина, учащ, участь участь участь участь учащ. Ар зыльтутьу Инальком у протэм, свыр ят уту, японхэр ирахужьз-жащ. Иналькуз зэрима лівтьям п сящ. Унарыктуз зэрима лівтьям п сящ. Унарыктуз заунжа лівтьям тащ, и афицар дамытьэр драгьжіуз-теяц, уркъвігы къратащь, - жаізу щы-тац.



ГъукІэмыхъу Іэбубэчыррэ Къар дэнгъущі Зырамыкурэ. Сурэтыр 1965 гъэм и дыгъэгъазэ мазэм и 20-м трахащ



энгъущіхэ я унагъуэр *(сэмэгумкіэ къыщыщіэдзауэ):* Зырамыку и къуэ Іукъюмэд, и нысэ Фатіммэт, и выпхъу Чэниуат, и къуэш нэхъыжь Бэ чим нэхъыжь Мурид, и анэ Кіуакіу, и къуэш нэхъыжь Мышэ, и лъабжэм щі нуш, Ціыкіух эр: Мурид и къу э Маркс, Чэниуат ипхъу Фатіимэт, Мышэ и

(КъыкІэльыкІуэнущ).

## Зыгъэпсэхугъуэ махуэм

# Малъхъэдис

#### Псалъэжьхэр Акъылым и

Іуэхутхьэбзащіэ Нобэ пціы бупсмэ, пщэд фіэщ ухъужынкъым.

т...... ульужынкъым. Абазэ ФБзэр акъылым и Іуэхут хьэбзащіэщ.

Абхьаз ФБзэкІэ шэрыуэщ, ІуэхукІз щхьэхынэщ.

Адыгэ. ◆ Къарууншэм и бзэр

• Ингуш ◆Къулеигъэ нэхъыфІ дыдэр псалъэ Іущырщ. Нэгъуей

## КІЭПХЪ пщіыхьэпіэу фи нэгу щізкімэ, куэд щізуэ фы-зэжьэ хьэшіэ фи унагъуэм къеблэгьэну е фи хьэьічэ-тыщіэ Іуэхухэм фіы къы-дэкіуэну араш, Фи унэм кіэпхъ щізсу феп-щыхьмэ, унагъуэм гуфіэгьуэ къихъуэну араш,

кылавуэпу араш, КІэпхьыр хьэм кърихуз-кІыу фи нэгу щІэкІмэ, фи ныбжьэгьухэмрэ фэрэ фи зэ-хуаку зэгурымы уэныгъэ къмдэхъуэнуш,

къмдэхьуэнуш,
Къундуз (выдра) псым хэсу фепщіыхьмэ, хэхъуэрэ ехъуліэныгъэрэ къыфпэщыпъщ.
Пщащэм е щіалэм пщіы-

Пщащэм е щіалэм шшы-хыліру клуцаз игльагъумэ, куэд дэмыкіму шхьэгъусэ игъуэтыну араш, Ткъміумэкіых къзвуба дара фтьагъумэ, захьэзху гуэрым фышыгекіуэнуш. А псэущкээ къзвукіауэ фенціыхымэ, фигу ифгъхьа јузур къмізахунізным кьару куэд ефхьэліэн хуей хънууш.

ХъугьуэфІыгьуэ нэхъ лъапіэ

Акъыл уиІэныр мащІэщ, нэ-хъыщхьэр ар къэбгъэсэбэпы-фынырщ.

Декарт Рене, франджы философ, математик.

франджы тхакІуэ

нэмыцэ усакІуэ.

Сыт хуэдэ Іуэхуми нэхъ гугъуу хэльыр пэшІэдзэрш. Руссо Жан Жак,

Куэдрэ гупсысэм гъуэгу за-хуэр къыщыхихыр мащ Гэрэщ. Гёте Йоганн,

Зыри умыщІзу зэманыр

● Пщіыхьэпіэхэм къарыкіыр

## Псэущхьэ флъагъумэ...

Къэвубыдыну фызыхуея тхьэкіумэкіыхьыр щіэпхъуэ-жауэ щытмэ, фэркіэ мыхьэ-нэ зиіэ зыгуэр ффіэкіуэды-

нущ. Адакты Іуэуэ фи нэгу щіэкі-мэ, ар нэщэнэфіщ. Псэупіэ зэвгъэпэщыныр зыхуэІуа

ыІэкъым. Адакъиті зэзауэу флъагъу-э, фи унагъуэм ис гуэрым

мэ, фи унагъуз-фыщыхьэнущ. **Пылым** фытесу фи нэгу город унафэ, къукъыщіыхьэмэ, унафэ, къу-пыкъу гуэр фи пщэ къызэры-дапъхьэнум зыхуэвгъэхьэ-зыр. Фи нэіэ щіэт пэжьакіуэ-

Джэд гъэжьа

Джэдыр богъэкьабзэ, ботхьэщіри - шыгьу щыбо-хуэ. Шатэпс грамми 100-м зы джэдыкіэ хыбокьутэри, фіыуэ эзІьбоуд, Абы тхьу-ціынэ гьэткіуа грамми 100,

півнія тээткіўа грамми 100 шыгъу, щакхнуэ хужь гээ-гъуа гээшэша гізкіў хы-болькьэжрі, богьзув, Ща-кхнуэ гъуар къэтізніў, зэ-хэльыр кээтэджа нэуж-джэд бітэхкээырам и кіуэ-цым иболькьэри, зэгусь-дэж. Абы и шкьэм тхку-ца духовкум ибот-кумэри, кы-зыр хъуху богьажьэ.

Помидорым

къыхэщІыкІауэ

Помидор 12 ботхьэщІ, и щхьэр шхьэщыбогьэжри, и нэзыр пІашІэ дыдэ умыщІу, и кур къыбох. Помидорым и кум къипхар гречкэ гьэва стэканым хыбогьэзэрыхь-

ри, шыгъу хыбодзэ. Ар по-мидорым иболъхьэ, къыщ-

хэми, фи унагъуэм исхэми я деж фи пщІэр нэхъ пъагэ

щыхъунущ,
Пыл чырэ фи пщіыхым
къыхэхуэмэ, зыузэщіыныгъэ, ехъуліэныгъэ фиіэну
аращ, Пыл закъуэм къикіухьу
флъагъумэ, гъащіэ зэпіэзэ-

гуэр къывэпціыжыну аращи, фымыбэлэрыгъ.

фымыбэлэрыгъ. Дзыгъуэ къэвубыдауэ флъагъумэ, фи бийхэм я му-радыр къызэпывудыну

## **●** Шхыныгъуэхэр

х ь з ш ы б г ь з ж а р тыбопІзжри, духовкэм ибо-гьзувэ. Хьззыр хьупэным нэмье щідыкіз къйбохри, шатэ грамми 150-рэ тыбо-кІэри, аргуэру ибогьзувэх, докум, докумь у духум, дакын хьуху (дакьикьэ 15 хуэдизкІэ) богьажьэ.

## Лырэ шыпсрэ

Зм килограмм хъу лы Імкър богъавэри, противе-ным иболъхъэ. Тхъуціынэ грамми 100-м анхуэдиз дыдэ шlакхъуэ гъзидина жыбогъэзэрамхъри, санти-метри 2 - 2,5-рэ хуэдиз и Јуватъму ар лым циьбох-ри, духовкокіз богъажъэ. Зм къэжытъэ бязымыши тхъуціынэ грамми 100-ків богъажъэ. абы шатьыр

богъажьэ, абы шагъыр грамм 400 хыбокІэ, шыграми чоо кыбокга, шы-гъу-шыбжий, лавр тхьом-по хыболъхьожри, мафІо хуэмым тету Іув хъуху къыбогъаво. Лым щыщ Іыхьоро шыперо зогъусоу Іоном тыбогъоуво.

## 

## • Хъузкъухэр

Мэршэнкъул (ХьэфІыцІэ) Лидэ Мусэбий и пхъур гъатхэпэм и 3-р къыщальхуа махуэщи, дохьуэхьу



Зэхэмыкіыж у гуфіэгь уэм узэпиіыгьэу, Гульытэ нэскіэ быным уагьафіэу,

ı ульытэ нэскіз оыным уагьафізу, Утхуэпсэункіз Ткьашхуэм допьзіу! Ун адэ Мусзбий, ун дэльху Мухьэмэд, ун нысэ Розэ, ун шыпхьухэу Эльмирэ, Фатіимэ т, Зулифэ т, Динэ, абыхэм я бынхэр.

Лъеинию Сэрэтинэ Аслъэн и пхъур къыщалъхуа махуэщ

Ди нэм, ди псэм хуэд-гьадэ, фіьщэу тльагьу ди пщащэ Сэрэтинэ! Дунейр уи щІэщы-гьуэу, убзэІэфІу, уи гъузу, уозэгэфгу, уи фІзрафІагъэм цІыхур итхъжъуу, ІзщІагьзкІэ уцІэрыІузу, уи ІитІыр фІыгъуащІзу, фІыкІэ уи цІэр яІуатэу, псы-

ун ц1р я1уату, псы-нопсуун псур кыабэзу, ун гур цызу, акъыб-ро мылъкук1э убейуэ, ун пщ1эр льагэу, нэмысымрэ хаб-ээмрэ ун гьуазэу, Льеиншэ льэпкьыр уэрк1э дыгушхуэу гъаш1э к1ьжь кэб-гъэш1арч, насыпу шы1эм я нэхь льа-п1эмк1э Тхьэр къыпхуэупсэну дынохъуэхьу.



● Іуэху щхьэпэ

ЮНЕСКО-р

къадоІэпыкъу

ДИ ШІЭДЖЫКІАКІУЭХЭР зэрыщыгъуазэ-щи, ЮНЕСКО-м пыщідау алжыз а зэгу-кээніягьэм Къэбэрдей-бальткьэрым и щіынагьэм къзкутэныгъэ (лэжынгъэ, Іуэху щкьэпів хуэд дирегъэкіуэльі. Иужырейуз -Dodo-club--р зиужы кихар Магкэ (Ашэбей) жуажжы дут шы заводыр ХХІ зіншіыгыуза жуажжы дут шы заводыр ХХІ зіншіыгыуза ду Быф Ангатотации, элгальцыкжыныгыз

ми щіымахуэми шэщ кіуэціым зы темпе-ратурэ шызыгъэіэ жьыхум. Гьэшіэгъуэнш

круакжу дэт шы заводыр ХК лізшіыгнуум да Быф Анатолзин, зэгээлэшыжыныгнэ нархитектурр фэспилхэм хэгээх эньши. А јухум жэрдэжицакіуз хужжуа Мысыр джэн Музед гээмаху яірчам кыригарбаран данар урас тыражы данар д дэ Быф Анатолэши, зэгьэлэцияжыныгы лажынгышуу эпрегьзукуэм!. Маккэ шы заводым теухуа псори зэхуе кыс Мунед, проект цикьхуу эзхигьзуву ОНЕСКО-м и пацикь ирильхыну. Ар гылгын мазым ээфингыкыну, франджым күнүн и гугыш Мысырджэным. Кыпшынын мунеданын мунеданы



# бгъэк уэным къик Іыр уи Іэк Іэ зыбук Іыжыныр щ. Пекк Джозеф,

Іуэхум и ныкъуэр зыхуей ху-эзауэ зэфІэбгъэкІыныр из-хъыфІщ, піцІыкІэ нахъыбэ щхъэтельөфу піцІэ нахъра. Аристотель, алыжж философ, щІэныгъэлІ.

Толстой Алексей, урыс тхакІуэ.

ТхыльыфІыр гьащІэм и хъугъуэфІыгъуэ нэхъ льапІэ дыдэхэм ящыщіц. Смайлс Са

# Псальэзэблэдз

Евірэківуі І. этольні сы. ..., куці-рэ фо ціынэкі эктьотоха, б. ... куці-рэ фо ціынэкі эктьошхащ, в. Мусльымэкімэм я махуэ льапів. 9. Адынэтхакіуа, уса-кіуэ, 10. Кърэршей-Шірэдка-сым, Адынгейм щежах псы. 31. . ізльыным, тхьэ-гьум ирап-этіьсова умава. 14. Шым икіуакіз, 15. Кьуальозу умэ. 16. Къуанишагъэ зылажыва іных 18. Цівуба щытьын. 19. Піастапкъв 22. Мээ пса-ущьяхожя я пащітьмы е Теу-из Кърчим и повесть, 23. Гу-ця Кърчим и повесть, 23. Гу-ця Кърчим и повесть, 23. Гу-на Кърчим и повесть, 23. Гу-уста Кърчим и повесть, 23. Гу-на Кърчим и повесть, 23. Гу-па Кърчим и повесть, 24. Гу-па Кърчим и пов щыщу хуэмыщіахэм папщіэ хагъэкі іыхьэ. 26. Ерысқъыгъуэ гуэрым (лым, къз-бым) и зы Іыхьэ. 27. Газет-хэр, журналхэр здрашалІэ

Екіуэкіыу:1. Уэсымеш- хьу цізмущіаліз. 28. Зи пэр кізщі цівільзм къвтохэ. 6. ...куці 30. Хьэм, Ізщым я піцэм пра- роф сівінэкізі ягнэшжий дэд за 33. Питературэ ткыгьэ. Муспъвімэнхэм я махуэ 35. Вэгьээгьыу щымыт, тмаліз. 9. Адыя-ткакізу, сеге ерыш, 36. Тьатхэм пасся кізэ. 10. Къэрэшей-Шэрджэ- къзтъагъэ удз щкыз гъуэжы дахэ. Хущхъуэгъуэщ. 38. Джыдэм нэгъуэщу зэреджэ. Джыдам і этг уўзицу зэреджэ. 41. Бжэгээ, ківьк, кохураккау 44. Гагариныр ялэ дыдээ эдэльэта уафогу жыжаэ. 45. Тхыльымпізм итыр ээрыпэ-жым щыхыэт техкуэ дамыгы. 46. Цы фіыція ціу зытет, ди щіыпізм щыкуэд ккуалэбау. 47. Ар хьэм эссми, хумкіз и гур щыізщ. 49. Пасэм пщыгур щыіэщ. 49. Пасэм пщы-хэм, уэркъхэм я быныр нэ-гьуэщым зэрырагьэпіу щы-там зэреджэ. 51. Іэщагьэ «Іэфіым» бгъэдэт ціыху. 53. Іэщ, шы егъэзыпіэ. 54. Гъэш-

хэкі. 55. Іуэху гуэрым уте-зыгъэгушхуэ гурыщіэ. 57.... 6 эпътоку. 59. Ныкъуса-ныгъэ, дерт псальэхэр нэ-гъуэщіў ээрыжаіэ. 62. «Ныб-жьыщіэ...» - Щоджэнціыкіу Алий и поэмэ. 63 lуданэу зэ-хэща кlапсэ псыгъуэ цlыкlу.

один підвого, са пуветву за-сенти підвого, са пуветву за под підвого, са ба Мыт 65. Зыгі внуго, са ба Мыт ваго, 67. Гушыї хатку зым адрейм придз псальз. Жескаўг. Піщьковцика ня-маз. 2. Набляз... З. Ізша-тавшя, Ізгухбага-р. Егазым карпубыдар. 4. Ілг льзя-картубыдар. 4. Ілг льзя-ная правення шый карат. 7. Нага ум кархубатара інам унагъу эм къахуеблэгъа цыху. 11. ПІалъэ - пІалъэк Іэрэ къыкъу эу жьы. 12. Ин, пІащэ.

2.5

13. Дэрбээр Іэмэпсымэ. 17. Зыг уэрым гу-щІэгъу хуэпшІыну, хиээпыкъуну ухуезыджэ гурыщІэ. 18. Жыг кугъуанэхэр зи псэупІэ псэушхьэ кІэ баринэ. 20. Саблир зэрыджэгу хьэпшып. 21 Мэкъу зэтельхьа Іэтэшхуэ

мунециялу к жалышып. 21. Мэкку эзгельхыа Ізтэшкуэ. 23. Дэыгьуум и бий идуфыш. 24-3 мг. и сым и уэрэд жеіэ. 29. Ізш гульшуэ. 31. Мафір бэлі кылигазу уафэм кымира. 32. Шівы кылуда. 34. Пхьащіз Ізмясьмэ. 37. Джэдказ. 38. Лусхьян льэлісь. 39. Джэд и пшівхьэгьуш, 40. Каражуы, Сахара кымышуухуа быйд кыўлейш. 42. Шіым гьуэ куу щызыші, хьэпіаціэр зи шхыныгьуэ. 43. Къэбэрзиі шжыйныгыуэ. 43. Кызбэр-дей-Балькыэрым шыіз псые-жэх. 48. Адыгэм зэражыу шыта тас, кубтавы хуэдхэр кызыхышыкіа гыуші піашіз. 50. Зызыгызпшу джэдым яхэт. 52. Жыуш шакіуэ кызылбау, 56. Кызбэрей компо-зитор. 57. Кікі ушізыхышкын ыхыхы. Хыучскы 58. Ізуа-выхать, Ізуачскы 58. Ізуахъени икіи ущіэдыхьэшлыг зыхэль Іуэхугьуэ. 58. Ізуэ-льауэ макъ. 59. КъурІэным и зы пычыгъуэ. 60. Хъэкъу-щыкъум щыщ. 61. ... куэдрэ уэмэ, и дамэр мэкъутэ.

Зэхэзыльхьар МЫЗ Ахьмэдщ.

Мазаем и 22-м ди газетым тета псальэзэблэдзым и жэуапхэр:

Екјужћу: 1. Шемякин. 6. «Тисей». 7. Ахъмэт 11. Сонэ. 12. Шауэ. 14. Нэгумэ. 16. «Бранду». 18. Махуэщіэ. 19. Шэрий. 20. Шэрэдж. 24. Хэмыхъуэ. 25. Мэшыкъуэ. 26.

нэщіэпыджэ Замирэщ.

## ● ФщІэну щхьэпэщ

## Шхэкіэм и хабзэхэр

\*Іэнэм Іэдэбу упэрысын хуейщ, ущышхэкіэ уп-сэльэныр къемызэгэш, \* Ерыскъыр мащіэ-ма-щізурэ жьэдальхьэурэ ягьэныщкіу, макъ ира-гьэмыгьэщіу.

лъэlуу. \*БжэмышхкІэ шха нэ-ужь, ар тепцэчым къра-нэ, стІолым тралъхьэ-

інэ, стіолым тральжы-жыркъвм.

\* Шей шызэхашізкі,
« Шей шызэхашізкі,
макь ирамыгьшіў кжэ-мышкымкіэ зэіашіэри,
шейшізтым иралькэж.

\* Къытрагьзува ерыс-кыр зажбару, нэ жьізфі,
ныр емыніўну,
шысы-ныр емыніўну,
« Ерыскъв, пштырым уепшэу ушысыныр кы-зэтыркым, ар упшіы-

зэгъыркъым, ар упщы-lyxy уежьэн хуейуэ

Іуху ус....аращ. 
жущышхэкіз ізкіз къапщтэ хъуну ерыскъыхэр 
сыт хуэдэми пщіэн

сыт хуэдэми пщіэн хуейщ. \*Уигу ирихь шхыныгъуэ гуэр ппэжыжьэу щыгма, уэ зумышийуэ, абы пэ- гъунэгъуу щысым къып- хуишиину ельэіу

И ІэнатІэм къыхунгъэ-щіащ, зыхужаГэхэм ящыщщ географиемкІэ ди егъэджа-кІуэ Къардэн Тирэ Нурхьэ-лий и пхъур. И пшэ къыдэхуэ кьалэныр нэгьэсауэ егьэзащіэ абы, зыхэт ныбжьы-щіэхэм я егьэджакіуэ къудей мыхьуу, анэ етіуанэу ябгьэ-дэтщ, чэнджэшэгьу нэс

бгъздыкъжІэрщ, ныбжымці жэр къвазрыдникъямыф шІмкІэрш, Тирэ хузэфіокі еджак Іуэхэм я фІэтъэ-иІэтьуэну и дерсхэр иригъэ-кІуэкІын. Къардэн Тирэ и лэжымгъм фІмуэ зэрекърилэр на Іуэ къащі абы иущия ныбжы-шІэ куэд къэральм и еджапІэ нухыщкъэральм и еджапІэ нухыщкъэральм и еджапІэ нухыщкъэральм и еджапІэ нухымціх эхум зэрышеджэм,

ШКОЛЫМ шыблж предме тыр фІыуэ плъагъуныр, абы нэсу ухэгъуэзэныр зэлъытар ар къмббгъэдэзылъхъэ егъэд-жак Іуэрщ, абы и Іуэху бгъэдыхьэк Іэрщ, ныбжьыщі-

Кьэхьун дэт 2-нэ курыт школым географиемкіэ и пэ-шыр, Тирэ зи унафэщІыр, фіы дыдэу къызэгьэпэщащ. Абы щІэльщ езы егъэджа-кІуэм и ІэнатІэм къыщигъэ-сэбэпыпхъэ Іэмэпсымэхэри,

шІз куэд къзральми и сджапіз музад къзральми и сджапіз музьщих музьщих музьщих музьцих музьци

## ● Дэ къытхуатх

## Къардэн Тирэ и ущие дахэ



Къардэн Тирэ. Къвдрин Тиръ.

сджакЈухэр зыхуеннухэри.
ГеографиемкІз екјумі дерехэр нэхъ купшідаф хъунымкІз сэбэпщ интернетьы
нышідауз пэшым щіэт комньютерыр. Дере къызэрыгуэкІхэм няжыбэ яригьяшінмурадкіз, Къвдраным Гуэкугъуэ зэмыл Ізужыть ужуркуз зэмыл Ізужыть ужуркуз зэмыл Ізужыть ужуркуз зэмыл Ізужыть ужуршколым цізх- щізхыгуршколым цізх- щізхыгуршколым цізх- шізхыгуркізр щагьэльагьу зэпеухэр. Кънцынэмышід ужуклас няхыжкхэм я «стіол

хъурейхэм» мыхъэнэшхуэ зи!э Іуэхугьуэхэм щытопсэльыхь. Цкъвпагь куэд 
кызэш!ээмубыдэш ильэс 
къэс мазаем ирихъэл!эу 
сержап!эм кышызэрагээлэг 
географием и тхъэмахуэри. 
Кымхэтьэщыхээш ди шlынальям, щlыуэпсым епха 
шlэныгъэм ятеухуауэ Тирэ 
курс щхьхуэхэр ээрыригъэкlyукlыр. 
Абы и еджак Гуэхэмрэ 
риптэя/уэк Ікуусхым 
скурсхэм ск!уа-

дом и еджак Гуэхэмрэ иригъэк Гуэк Гурсхэм ек Гуал Гуэк Гурсхэм ек Гуал Гуэк Гурсхэм ек Гуал Гуэк Гурсхэм Гурсхам Гурс

даххам.
Пэжынгы купшпафіэ свыгы-экіуэкі бзыльхугьэм и гугь-усхыр гульыгэншэ хыркь-ым. «2006 гьэм и егъэ-джакіуэ нэхьыфі» эзпеуэм лауреат щыхкуаш Кьардэн Тирэ, апхуэдэүн иджыблагь-дар арманы дары за-кузулам и пэш нэхьыфі» за-кузулам прац нэхьыфі» за-кузулам прац нэхьыфі» за-кузулам прац нувайчіць хьэзэхуэм ар зи унафэщІ ка-бинетым япэ увыпІэр къыщы-хуагъэфэщащ.

НЭЩІЭПЫДЖЭ Залинэ, Къэхъун дэт 2-нэ курыт школым и 10-нэ классым и еджакІуэ.

- 42-56-19; редактор нэхъыщхьэм и къуэдзэхэм - 47-31-54, 47-33-23; жэуян зыхь секретарым - 42-22-82;

42-75-36; 0003ревытельства — 42-60-55; хъвмоары-шіапіхумкі, спортымра письмохумкі - 42-26-88; стър-джэннгьмура шівнатьчнь - 42-66-44 /473-15; зазра-джэннгьмура шівнатьчнь - 42-66-44 /473-15; зазра-кіакіужум - 42-18-8; сорректоркум - 42-60-27; бухгара-герием - 47-31-69; ЗВМ-м и операторкум - 42-22-84; компьютер Іуэхушіапіэм - 42-26-41; сурэттехым -42-75-78. Теддээ тхыгъэхэм къмщыхьа бжыгъэхэм, къмщаГэг эхугъуэхэм я пэжагъммкГэ ахэр зытхахэм нэсу жэуан яхі вторхэмрэ редакцэмрэ я Туэху еплъмкГэр зэтехуэ ээныхту щыгкъмм.

Танетыр Б тенадвахм мухманыр и инд далын КъБР-федерально поцит элимпіднагть хумкід в пуправленом Тел. 420-63, 12-19-59.

Гаветыр шивамедь жуми есы КъБР-и и "Россичать" АО-м. Танетыр шивамедь жуми есы КъБР-и и "Россичать" АО-м. КъБР-и далего 1989 г.эм. далего газата и 16-и КъБР-и Шижабтэмр хъм далего към под под под министерствум 1985 г.эм. шада Тепалонум и під резыха в полиграфизобици, Талинак къ., денивами и під резыха в полиграфизобици, Талинак къ., денивами и під резыха в полиграфизобици, Талинак къ., денивами и під резыха в полиграфизобици. Талинак към денивами и під резыха полиграфизобици. Талинак към денивами під резыха полиграфизобици. Талинак полиграфизобици. Талинак під резыха полиграфизобици. Талинак під резыха полиграфизобици. Талинак під резыха полиграфизобици. Талинак під ренаха полиграфизобици. Талинак під ренаха полиграфизобици. Талинак під ренаха полиграфизобици. Талинак під ренаха полиграфизоб

Мы къмджільсьум служьахми; жууап зыхь екерегарым и клуудту Кьашпоккуу Элгэ, ре-цактору Шірдий Марши, корресторум Афс Гамару (1,4-нг нап.), Табыш Дішару (2,3-нг нап.), корресторум и дэдэниккулгу Муан запр. Компьютеркі гагетым и теплор циция; Шакуу Мадши, Мэлбахкуу Анже-то, суртыми Бішу Жаниэ.

Номерыр "Адыгэ псальэм" и компьютер Ізнатіэм щагьэхьэзыращ. Газетым Іэ тедзэн хуейщ сыхьэт 20.00-м. Щытрадзар сыхьэт 21.00-рщ.

ексыр 51531 ОТираж 10.095 ОЗаказ №803

#### Редактор нэхъыщхьэ ХЬЭФІЫЦІЭ Мухьэмэд

РЕДАКЦЭМ И КОЛЛЕГИЕМ ХЭТХЭР

КьэкІэмыхъу Маринэ (редактор на тыщхьэм и къуэдзэ), Ширдий Марин хышдкым и кьуэдээ), Ширдий Маринг (редактор нэхышдкым и кьуэдээ), Гьу-рыжь Мадинэ (жэуап зыхь секретары) Жыласэ Маритэ, Льостэн Музэ, Ныбэж Тансэ, Уэрдокъуэ Жансурэт, Хьэжы къарэ Алик, Шал Мухьэмэд.



## ЛИ ХЭППАПІЭР

дей-Балькьэр Республикэ, Налшык къалэ, Лениным и цІэкІэ щыІэ уэрам, 5